Pilové řetězy a příslušenství řetězových pil

Pilový řetěz 14″ (35 cm) — rozteč 3/8″ LP, šířka drážky 1,3 mm (.050″), 52 článků (Partner / Hobby)

Model: GE1222_G74030 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Náhradní nízkoprofilový pilový řetěz GEKO s modřenými antikorozními spojovacími články pro vodicí lišty délky 14″ (35 cm) s roztečí 3/8″ Low Profile, šířkou vodicího článku 1,3 mm (.050″) a počtem 52 vodicích článků (52T/DL) — vhodný pro řetězové pily Partner, Poulan, Makita, Husqvarna (hobby řady), Oleo-Mac a kompatibilní elektrické i benzínové pily.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G74030 (GEKO G74030)
Typ výrobku	Náhradní pilový řetěz pro motorové a elektrické řetězové pily
Určená délka vodicí lišty	14″ / 35 cm
Rozteč řetězu (Pitch)	3/8″ LP (Low Profile / Picco — 9,52 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G74030 (GEKO G74030)
Typ výrobku	Náhradní pilový řetěz pro motorové a elektrické řetězové pily
Určená délka vodicí lišty	14″ / 35 cm
Rozteč řetězu (Pitch)	3/8″ LP (Low Profile / Picco — 9,52 mm)
Šířka vodicí drážky (Gauge)	1,3 mm (0,050″)
Počet vodicích článků	52 článků (označení 52T / 52 DL — vždy přepočítejte na starém řetězu!)
Počet řezných zubů	26 hoblovacích zubů (13 levých + 13 pravých)
Profil řezného zubu	Polodlátový (Semi-Chisel) se sníženým rizikem zpětného vrhu
Povrch spojovacích článků	Tepelně modřená legovaná ocel se zvýšenou odolností proti korozi
Průměr pilníku pro ostření	Kulatý pilník Ø 4,0 mm (5/32″) pod úhlem 30°
Výška omezovací patky	0,65 mm (0,025″)
Kompatibilita (ověřte 3 parametry!)	Vybrané modely Partner, McCulloch, Makita, Dolmar, Husqvarna, Einhell, GEKO s lištou 14″ / 3/8″ / 1,3 mm / 52 čl.

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Levé a pravé hoblovací řezné zuby** – Chromované břity střídavě přeřezávají a vyhoblují dřevní vlákno ze spáry
- **2. Omezovače hloubky řezu (patky)** – Vymezují tloušťku třísky na 0,65 mm a chrání před zakousnutím řetězu
- **3. Vodicí články 1,3 mm (.050″) — 52 ks** – Zapadají do řetězky pily a rozvádějí ztrátový olej v drážce 14″ lišty
- **4. Bezpečnostní náběhové články (bumper)** – Snižují náchylnost ke zpětnému vrhu (kickback) při dotyku špičky lišty
- **5. Modřené spojovací články** – Pevně propojují články řetězu se zachováním ohebnosti na rolně lišty
- **6. Kalené spojovací nýty** – Ložiskové čepy s přesnou vůlí pro hladký oběh vysokou obvodovou rychlostí
- **7. Mazací drážky/otvory na vodicích článcích** – Zachycují olej z čerpadla pily a dopravují jej k nýtům a rolně
- **8. Tvrzená chromová vrstva hřbetu zubu** – Prodlužuje ostří při řezání palivového i stavebního dřeva
- **9. Ryska opotřebení na hřbetu zubu** – Určuje úhel ostření 30° a konečnou mez opotřebení zubu
- **10. Ochranné přepravní balení** – Chrání továrně nabroušený a naolejovaný řetěz před korozí

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Lesnická přilba se štítem a chrániči sluchu (EN 397 / EN 1731 / EN 352) – Povinná komplexní ochrana hlavy, obličeje a sluchu při řezání řetězovou pilou

Protiřezné kalhoty / návleky (EN ISO 11393-2) – Speciální vlákna zastaví řetěz při kontaktu s nohou

Pevné kožené rukavice (EN 388 / EN ISO 11393-4) – Povinné již při samotném vybalování a nasazování ostrého řetězu na lištu!

Protiřezná bezpečnostní obuv (EN ISO 17249) – Ochrana nártů a kotníků při práci se dřevem

Přiléhavý výstražný oděv – Zabraňuje zachycení volného oděvu pohybujícím se řetězem

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. PŘED MONTÁŽÍ VŽDY VYPNĚTE PILU, odpojte kabel 230 V / vyjměte akumulátor / u benzínové pily odpojte fajfku zapalovací svíčky a aktivujte brzdu řetězu!
2. Zkontrolujte na vaší vodicí liště VŠECHNY 3 PARAMETRY: rozteč 3/8″ LP, šířku drážky 1,3 mm (.050″) a počet 52 vodicích článků!
3. Vyčistěte drážku vodicí lišty i mazací kanálek od ztvrdlých pilin a zkontrolujte opotřebení hnací řetězky pily.
4. Zkontrolujte plnou nádržku oleje na ztrátové mazání řetězu — provoz nasucho spálí řetěz i lištu během desítek sekund!
5. Při nasazování zkontrolujte SPRÁVNÝ SMĚR BŘITŮ: na HORNÍ straně lišty musí ostří zubů směřovat DOPŘEDU ke špičce lišty!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. V rukavicích vložte 52 vodicích článků na řetězku a do drážky 14″ lišty (břity nahoře směřují od pily dopředu).
2. Nasaďte kryt řetězky a napínacím šroubem seřiďte napnutí tak, aby řetěz doléhal ke spodní straně lišty, šel rukou plynule posouvat a uprostřed povytáhnout o cca 3–4 mm.
3. Dotáhněte matice lišty při mírném přizvednutí špičky lišty nahoru.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nový řetěz nechte 1–2 minuty zaběhnout na střední otáčky naprázdno (namířením na světlý špalek ověřte lehkou stopu odstřikujícího mazacího oleje!), pilu vypněte a znovu DOSEŘIĎTE NAPNUTÍ (nový řetěz se po prvním zahřátí mírně vytáhne!).
5. Při řezání se NIKDY nedotýkejte horním kvadrantem špičky lišty dřeva ani země (hrozí prudký zpětný vrh pily proti obsluze a okamžité ztupení o hlínu/kameny!).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci teplý protažený řetěz mírně povolte, jinak při chladnutí stáhne klikovou hřídel a ložiska pily!
Pravidelně	Zuby pravidelně obtahujte kulatým pilníkem Ø 4,0 mm pod úhlem 30° na shodnou délku a plochým pilníkem s měrkou snižujte omezovací patky o 0,65 mm.
Pravidelně	Při každé výměně či broušení řetězu otočte vodicí lištu o 180° vzhůru nohama pro rovnoměrné opotřebení obou drah.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pila řeže do oblouku a svírá lištu v řezu	Nestejnoměrně nabroušené levé a pravé zuby nebo vyběhaná drážka lišty	Srovnejte délku i úhel 30° všech zubů kulatým pilníkem Ø 4,0 mm na obou stranách
Řetěz se pálí, kouří a drhne v liště	Ucpaný mazací otvor lišty, chybějící olej nebo příliš přetažený řetěz	Zastavte pilu, vyčistěte mazací kanálek, doplňte olej pro ztrátové mazání a upravte napnutí
Řetěz nejde nasadit nebo padá z řetězky	Neshoda počtu článků (např. lišta na 50 nebo 53 čl.) či jiná šířka drážky (1,1 mm)	Vždy spočítejte vnitřní vodicí trojúhelníkové články původního řetězu a ověřte ražbu na patě lišty

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Pilový řetěz 14″ (35 cm) — rozteč 3/8″ LP, šířka drážky 1,3 mm (.050″), 52 článků (Partner / Hobby)**
Typové označení / Model:	**GE1222_G74030** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Pilový řetěz 14″ (35 cm) — rozteč 3/8″ LP, šířka drážky 1,3 mm (.050″), 52 článků (Partner / Hobby)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 9518 (zpětný vrh)
- EN ISO 11681-1

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.